



# 大紐約區中華文化夏令營

## Metropolitan Chinese Culture Camp

### Registration Information for Camper 招生簡章(age 7-15)

#### **MISSION (宗旨) :**

to provide campers the opportunities to explore, learn and experience the Chinese cultures; and through healthy activities as a group, campers learn leadership and teamwork. At the sleep away camp, campers also learn to be independent.

(提供青少年暑期正當活動；經由團體活動，促進互助合作精神；訓練領導組織才能；培養良好習性；發展平衡身心；並加強對中華文化的認識。)

#### **TEACHER RESOURCE (師資) :**

We have teachers provided by the Taiwan Economic & Cultural Office in New York and also teachers hired locally.

(由中華民國僑務委員會選派教師，並聘請本地專業教師，教練任課)

#### **CAMPER QUALIFICATION (學員資格) :**

Age 7 to 15; We will accept total 120 Campers.  
(年紀五至十七歲，共招收 120 名學員)。

#### **TRANSPORTATION (交通) :**

Transportation is Camper's Responsibility.  
(本營不提供交通工具，家長自理)

#### **CHECK WEBSITE FOR WHAT TO BRING :**

**Website:** [www.MetropolitanChineseCultureCamp.org](http://www.MetropolitanChineseCultureCamp.org)

**Email:** [info@MetropolitanChineseCultureCamp.org](mailto:info@MetropolitanChineseCultureCamp.org)

#### **CAMP HOSTED BY :**

Bergen Chinese School, Bohua Chinese School, Livingston Chinese School and Chinese Community Center of New Jersey

#### **Sponsor Organizations:**

Cultural Office of Taiwan Economic & Culture Office, and Chinese Service Center USA

#### **CURRICULUM & ACTIVITIES (活動內容):**

Chinese language, sport, folk dance, arts & crafts, kung fu, swimming, boating, archery, team activities, games, dance party, movie, talent show, bon fire and more.

(中國語文，民俗體育，民族舞蹈，民俗工藝，中國武術，游泳，划船，射箭，球類，趣味競賽，舞會及才藝表演等。)

#### **CAMP DATE/TIME/LOCATION (營期/營址):**

Sun 8/4 to Sat 8/10/2019 (7 days/6 nights)

Camp Eagle Hill,

130 White Oak Road, Elizaville, NY 12523

#### **REGISTRATION FEE (報名費) :**

Register before 4/15 is **\$550**; Register between 4/16-7/15 is **\$600**; Register after 7/15 is **\$650**. Sibling discount for the 3<sup>rd</sup> camper and more - \$100 off/child (3<sup>rd</sup> & up). Camp fee is not tax deductible.

於 4/15 之前報名，每學員 **550** 元；於 4/16-7/15 之前報名，每學員 **600** 元；於 7/15 之後報名，每學員 **650** 元，不可減稅。親兄弟姐妹一起合報者，第三人起 可享優惠折扣 100 元。)

#### **CANCELLATION/REFUND (退費方式) :**

Cancellation Penalty per camper: \$50 before 06/30; Half of camp fee before 7/31; No refund after 08/01. (6 月 30 日以前取銷報名者，扣 50 元手續費；7 月 31 日以前取銷報名者，扣一半報名費；8 月 1 日以後，概不退費。)

#### **COMPLETE ALL BELOW AND MAIL WITH CHECK TO (報名表格支票請寄至) :**

MCCC, P.O. Box 35, Edgewater, NJ 07020.

Camper's Application Form (學員申請表)

2. Medical Form Part A&B (健康檢查表)

3. Check payable to "MCCC" (支票 to MCCC)

4. Copy of front and back of Medical Insurance card